

Дж. К. Ролинг

Гарри Поттер

и

TM

ПРИНЦ-ПОЛУКРОВКА



• РОСМЭН •

ДЖ. К. РОЛИНГ

Гарри Поттер™

И

принц-полукровка



*Перевод с английского
М. Лахути и С. Ильина*

МОСКВА • РОСМЭН • 2005

УДК 821.111-93

ББК 84 (4Вел)

Р67

В серию входят:

«Гарри Поттер и философский камень»

«Гарри Поттер и Тайная комната»

«Гарри Поттер и узник Азкабана»

«Гарри Поттер и Кубок огня»

«Гарри Поттер и Орден Феникса»



*Все права на книгу на русском языке принадлежат
издательству «РОСМЭН».*

*Ничто из нее не может быть перепечатано,
заложено в компьютерную память
или скопировано в любой форме - электронной, механической,
фотокопии, магнитофонной записи или какой-то другой -
без письменного разрешения владельца.*

HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE

J. K. Rowling

All rights reserved; no part of this publication may be reproduced or transmitted by any means, electronic, mechanical, photocopying or otherwise, without the prior permission of the publisher

First published in Great Britain in 2005
Bloomsbury Publishing Plc, 38 Soho Square, London W1D 3HB

Copyright © J. K. Rowling 2003

Harry Potter, names, characters and related indicia are copyright
and trademark Warner Bros, © 2000

Наш адрес в Интернете: www.roeman.ru

ISBN 5-353-02187-8

© Издание на русском языке.
ЗАО «Росмэн-Пресс», 2005

ОГЛАВЛЕНИЕ

- Глава 1.* Другой министр 5
- Глава 2.* Паучий тупик 25
- Глава 3.* Будет— не будет 44
- Глава 4.* Гораций Слизнорт 63
- Глава 5.* Слишком много Флегмы 87
- Глава 6.* Зигзаг Малфоя 111
- Глава 7.* Клуб Слизней 135
- Глава 8.* Снег торжествует 161
- Глава 9.* Принц-полукровка 178
- Глава 10.* Семейство Мраксов 202
- Глава 11.* Гермiona приходит на помощь 225
- Глава 12.* Серебро и опалы 245
- Глава 13.* Неизвестный Реддл 266
- Глава 14.* «Феликс Фелицис» 287
- Глава 15.* Непреложный обет 312
- Глава 16.* Очень холодное Рождество 335
- Глава 17.* Провалы в памяти 360
- Глава 18.* Сюрпризы на день рождения 385
- Глава 19.* Эльфийская агентура 411
- Глава 20.* Ходатайство Лорда Волан-де-Морта 435
- Глава 21.* Непостижимая комната 461
- Глава 22.* После похорон 483
- Глава 23.* Крестражи 506
- Глава 24.* Сектумсемпра 529
- Глава 25.* Подслушанная прорицательница 552
- Глава 26.* Пещера 572
- Глава 27.* Башня молний 596
- Глава 28.* Бегство Принца-полукровки 614
- Глава 29.* Плач феникса 628
- Глава 30.* Белая гробница 650

Литературно художественное издание

Ролинг Дж. К.
ГАРРИ ПОТТЕР И ПРИНЦ ПОЛУКРОВКА
Роман

Ответственный редактор Т. Н. Кустова
Корректор Л. А. ЛАЗАРЕВА

Подписано к печати с готовых диапозитивов 03.07.06.
Формат 84x108¹/₃₂ Бумага газетная. Печать офс
Усл. печ.л. 35,28. Тираж 800000 экз. (1 з-д 500 000экз.)
Заказ № 0515150.

ЗАО «РОСМЭН-ПРЕСС».

Почтовый адрес: 125124, Москва, а/я 62. Тел.: (495) 933-71-30.
Юридический адрес: 129301, Москва, ул. Бориса Галушкина, д. 23, стр.1.

*Наши клиенты и оптовые покупатели могут оформить заказ, получить
отражающую информацию о планах выхода изданий и перспективных проектах
в Интернете по адресу: www.rosman.ru*

ОТДЕЛ ОПТОВЫХ ПРОДАЖ:
все города России, СНГ: (495) 933-70-73;
Москва и Московская область: (495) 933-70-75.

Отпечатано на ОАО
в полиграфической фирме «Ярославский полиграфкомбинат».
150049, г. Ярославль, ул. Свободы, д. 97.

Ролинг Дж. К.

Р67 Гарри Поттер и Принц-полукровка: Роман/ Пер. с англ.
М. Лахути и С. Ильина. — М.: ЗАО «РОСМЭН-ПРЕСС»,
2005. — 672 с.

Министерство магии терпит поражение за поражением в битвах с Волан-де-Мортом. Даже маглы страдают от второй войны - каждый день происходят катастрофы, причины которых никому не ведомы. Орден Феникса теряет в сражениях с Пожирателями смерти своих лучших волшебников.

Но и на войне жизнь продолжается. Гарри, Рон и Гермиона, как и все шестнадцатилетние, учатся, ходят на вечеринки и влюбляются. Однако опасность все ближе и ближе. Несмотря на все усилия Дамблдора по защите школы, в Хогвартсе происходят очень странные события.

Омут памяти на этот раз откроет Гарри самую большую тайну Темного Лорда, и ради того, чтобы победить, Гарри вынужден пожертвовать самым дорогим... Какую же сторону в этой войне примет загадочный Принц-полукровка?

ISBN 5-353-02187-8

УДК 821.111-93
ББК 84 (4Вел)